



NORSK

DVX382H / DVX392H



P/No. : MFL56732728

Sikkerhetsforskrifter



FORSIKTIG
FARE FOR ELEKTRISK STØT.
MÅ IKKE ÅPNES!



FORSIKTIG: FOR Å REDUSERE FAREN FOR ELEKTRISK STØT, MÅ IKKE DEKSELET (ELLER BAKDEKSELET) FJERNES. INNEHOLDER INGEN KOMPONENTER SOM KAN REPARERES AV BRUKERE. SERVICE MÅ BARE FORETAS AV KVALIFISERT SERVICEPERSONELL.



Symbolet med et lyn i en likesidet trekant er beregnet på å varsle brukeren om at uisolert og farlig spenning er tilstede innenfor produktets ytre deksler, og kan være av tilstrekkelig styrke til å forårsake alvorlige elektriske støt ved berøring med personskade som resultat.



Symbolet med et utropstegn i en likesidet trekant er beregnet på å varsle brukeren om viktige bruks- og vedlikeholdsanvisninger i litteraturen som medfølger produktet.

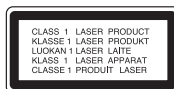
ADVARSEL: FOR Å REDUSERE FAREN FOR BRANN ELLER ELEKTRISK STØT MÅ APPARATET IKKE UTSETTES FOR REGN ELLER HØY FUKTIGHET.

ADVARSEL: Ikke installer dette utstyret på et innesluttet sted, som i en bokhylle eller lignende.

FORSIKTIG: Ikke blokker noen ventilasjonsåpninger. Installer apparatet i overensstemmelse med produsentens anvisninger. Kabinettet har slisser og åpninger for ventilasjon og for å sikre pålitelig drift av produktet og for å beskytte det mot overopp-heting. Åpningene må aldri blokkers ved at produktet plasseres på en seng, sofa, teppe eller tilsvarende underlag. Ikke plasser produktet på et innesluttet sted, slik som i en bok-hylle eller stativ med mindre det er sørget for tilstrekkelig ventilasjon og produsentens anvisninger er fulgt.

FORSIKTIG: Dette produktet inneholder et lasersystem. Les nøye gjennom brukerhåndboken for å sikre at produktet brukes på rett måte, og ta vare på håndboken for fremtidig bruk. Ta kontakt med et autorisert servicesenter hvis produktet trenger vedlikehold. Dersom kontrollene brukes på annen måte enn beskrevet, eller dersom det utføres justeringer eller andre prosedyrer enn de som er beskrevet her, kan du utsette deg for skadelig stråling. Unngå direkte laserstråleeksponering ved ikke å åpne dekslet. Laserstrålingen er synlig når dekslet er åpnet. SE IKKE DIREKTE PÅ STRÅLEN.

FORSIKTIG: Dette apparatet bør ikke komme i kontakt med vann (dråper eller sprut). Plasser ikke objekter som er fylt med vann, som vaser, oppå apparatet.



ADVARSEL om strømledningen

De fleste elektriske apparater anbefales plassert på en dedikert kurs, dvs. en egen elektrisk kurs som bare gir strøm til apparatet, og ikke har andre forbrukere eller uttak. Kontroller spesifikasjonssiden i denne håndboken for å være sikker. Ikke overbelast veggkontakter. Overbelastede veggkontakter, løse eller skadde kontakter, forlengelsesledninger, slitte ledninger samt skadd eller sprukket isolasjon er alle farlige. Enhver av disse faktorene kan føre til elektrisk støt eller brann. Undersøk strømledningen til apparatet fra tid til annen, og hvis utseendet indikerer skader eller forringelse, plugg den ut, unngå å bruke apparatet, og få ledningen skiftet ut med en tilsvarende del av en autorisert serviceleverandør. Beskytt strømledningen mot fysiske eller mekaniske belastninger, som å bli vridd, bøyd, klemte i en døråpning, eller kjørt eller tråkket på. Vær særlig oppmerksom på støpsler, veggkontakter, samt stedet hvor strømledningen kommer ut av apparatet. For å kople apparatet fra strømmen trekkes støpselet på strømledningen ut av veggkontakten. Under installasjonen må du påse at strømstøpselet er lett tilgjengelig.

Avfallshåndtering av ditt gamle utstyr



1. Når dette symbolet med en overkrysset søppeldunk er festet til et produkt, betyr det at produktet omfattes av EU-direktivet om EE-avfall 2002/96/EF.
2. Alle elektriske og elektroniske produkter bør avfallshåndteres separat fra det ordinære husholdningsavfallet via egne returordninger godkjent av statlige eller lokale myndigheter.
3. Korrekt avfallshåndtering av dine gamle apparater bidrar til å unngå potensielt negative konsekvenser for miljø og helse.
4. For mer detaljert informasjon om avfallshåndtering av gamle apparater, kontakt lokale myndigheter, renholdsfirmaet eller butikken der du kjøpte produktet.



Dette produktet er produsert i henhold til EMC-direktiv 2004/108/EC og lavspenningsdirektivet 2006/95/EC.

Europeisk representant:
LG Electronics Service Europe B.V.
Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands
(Tel : +31-036-547-8940)

Produsert under lisens fra Dolby Laboratories. "Dolby" og dobbelt-D symbolet er varemerker for Dolby Laboratories.

HDMI, HDMI-logoen og High-Definition Multimedia Interface er varemerker eller registrerte varemerker som tilhører HDMI Licensing LLC.

Innholdsfortegnelse

Sikkerhetsforskrifter	2
Typer av spillbare plater	3
Kople til enheten	4-5
Fjernkontroll	6
Hovedenhet	7
Endre innstillingene	8-9
Vise plateinformasjon	9
Spille av en plate	10-11
Spille av en DivX Movie-fil	11
Lytte til musikkplater eller filer	12
Vise bildefiler	12
Kople til en USB Flash Drive	13
Språkkoder	14
Områdekoder	14
Feilsøking	15
Spesifikasjoner	15

Typer av spillbare plater

Tipo	Logotipo
DVD-VIDEO: Plater som f.eks. filmer som kan kjøpes eller leies.	
DVD-R: Kun videomodus og ferdigstilt	
DVD-RW: Kun VR-modus, videomodus og ferdigstilt	
DVD+R: Kun videomodus	
DVD+RW: Kun videomodus	
Audio CD: Musikk CD-plater eller CD-R/CD-RW-plater i musikk-CD format som kan kjøpes	

Denne enheten spiller av DVD±R/RW og CD-R/RW-plater som inneholder lydtitler, DivX, MP3, WMA og/eller JPEG-filer. Enkelte DVD±RW/DVD±R eller CD-RW/CD-R-plater kan ikke spilles av på denne enheten grunnet innspillingskvaliteten eller platens fysiske tilstand, eller karakteristikken til innspillingsenheten og redigeringsprogrammet.

Om visning av symbolet

" " " kan vises på TV-skjermen når spilleren brukes. Dette symbolet betyr at funksjonen som er forklart i brukerveiledningen, ikke er tilgjengelig på platen.

Sonekoder

Denne enheten har en sonekode som er skrevet på baksiden av enheten.

Denne enheten kan kun spille av DVD-plater merket tilsvarende som på baksiden av enheten eller med "ALL".

- De fleste DVD-platene har en globus med ett eller flere siffer tydelig plassert på omslaget. Dette nummeret må stemme overens med enhetens sonekode. Hvis ikke, kan ikke platen spilles av.
- Hvis du forsøker å spille av en DVD-plate med en annen sonekode enn den som finnes på spilleren, vises meldingen "Kontroller sonekoden" på TV-skjermen.

Opphavsrett

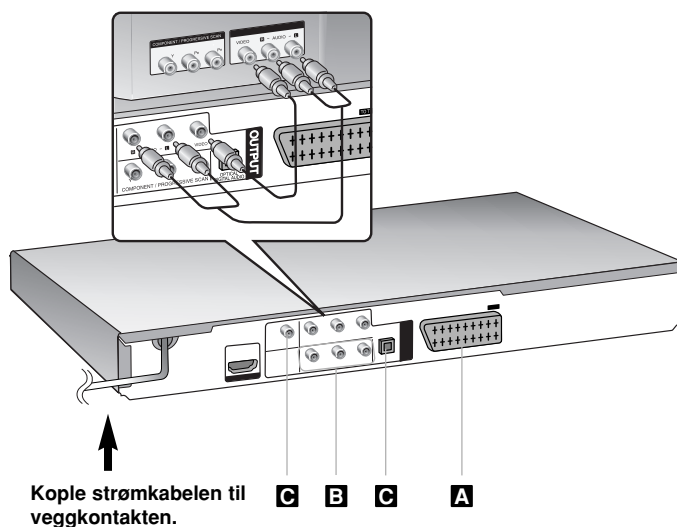
Det er forbudt ved lov å kopiere, kringkaste, vise, kringkaste via kabel, spille av offentlig eller leie opphavsrettslig beskyttet materiale uten tillatelse. Dette produktet er utstyrt med kopieringsbeskyttelsessystem utviklet av Macrovision. Enkelte plater er innspilt med beskyttelsessignaler. Ved innspilling og avspilling av bildene på disse platene, vil bildene være forvrengt. Dette produktet bruker opphavsrettsbeskyttelsesteknologi som er beskyttet av amerikanske metodepatenter og andre åndsverksrettigheter og som eies av Macrovision Corporation og andre rettighetseiere. Macrovision Corporation må autorisere all bruk av denne opphavsrettsbeskyttede teknologien, og den er kun til personlig bruk eller annen begrenset visning med mindre annet er avtalt med Macrovision Corporation. Omvendt utvikling (Reverse Engineering) eller demontering er ikke tillatt.

FORBRUKERE BØR MERKE SEG AT IKKE ALLE HØYOPPLØSNINGS TV-APPARATER (HDTV) ER FULLT KOMPATIBLE MED PRODUKTET OG KAN FORÅRSAKE BILDEFORSTYRRELSER. HVIS DU ERFARER BILDEPROBLEMER MED 525 ELLER 625 PROGRESSIV SKANNING, ANBEFALER VI AT DU SKIFTER TILKOPLINGEN TIL 'STANDARD DEFINITION'-UTGANGEN. HVIS DU HAR SPØRSMÅL VEDRØRENDE TV-APPARATETS KOMPATIBILITET MED DENNE 525p OG 625p-ENHETEN, BES DU KONTAKTE KUNDESERVISESENTERET.

Kople til enheten

Audio- og videotilkopling

Audio/Video-kontaktene på enheten er fargekodete (gult for video, rødt for høyre audio og hvitt for venstre audio). Dersom TV-apparatet bare har én inngang for audio (mono), koples den til den venstre (hvite) audio-kontakten på enheten.



Kople til enheten - mer du kan gjøre

A SCART-tilkopling

Kople til kontakten TIL TV på enheten og TV-apparatet ved hjelp av SCART-kabelen.

For SCART-tilkoplinger må oppløsningen settes til 576i(480i) ved å trykke på knappen OPPLØSNING.

Advarsel : Du må sette alternativet [TV Output Select] til [RGB] på oppsettmenyen for å bruke denne tilkoblingen. (Se side 8)

B Component video-tilkopling

Kople kontaktene COMPONENT/ PROGRESSIVE SCAN OUTPUT på enheten til motsvarende innkontakter på TV-apparatet ved hjelp av en YPbPr-kabel.

- Du må fortsatt kople venstre og høyre lydkabler til TV-apparatet, eller digital lydkabel til stereoanlegget.

Advarsel : Du må sette alternativet [TV Output Select] til [YPbPr] på oppsettmenyen for å bruke denne tilkoblingen. (Se side 8)

Stille inn oppløsning

- Du kan endre oppløsning for komponenten videoutgang. Trykk gjentatte ganger på OPPLØSNING for å velge ønsket oppløsning - 576i(480i), 576p(480p), 720p, 1080i, 1080p.
- For 720p- og 1080p-oppløsning på komponenten videoutgang kan bare plater som ikke er kopibeskyttet spilles av. Hvis platen er kopibeskyttet, blir den vist med oppløsningen 576p(480p).
- Avhengig av TV-apparatet, kan det være at enkelte innstillinger for oppløsning resulterer i at bildet forsvinner eller vises unormalt. Skjer dette, trykker du gjentatte ganger på RESOLUTION (Oppløsning) inntil bildet vises igjen.

C Tilkopling for Digital Audio-utgang

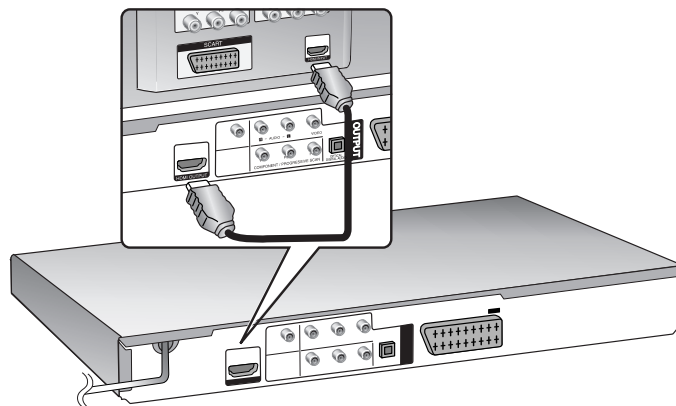
Kople en av enhetens DIGITAL AUDIO OUT-kontakter (OPTICAL eller COAXIAL) til motsvarende innkontakt på forsterkeren.

- Hvis lydformatet til den digitale utgangen ikke stemmer overens med forsterkeren din, gir forsterkeren en høy og forvrengt lyd eller ingen lyd i det hele tatt.
- Trykk AUDIO for å vise lydformatet for den aktuelle platen i skjermmenyen.
- Denne enheten utfører ikke intern (2 kanals) dekodning av et DTS-lydspor. For å ha glede av DTS-flerkanals lyd, må du kople denne enheten til en DTS-kompatibel forsterker via en av enhetens digitale audioutganger.

Kople til enheten

HDMI-tilkopling

Kople HDMI OUT-kontakten på enheten til HDMI-inngangen på en HDMI-kompatibel TV ved hjelp av en HDMI-kabel.



Kople til enheten - mer du kan gjøre

Stille inn oppløsningen

Du kan endre oppløsningen for HDMI-utgangen. Trykk på OPPLØSNING gjentatte ganger for å velge ønsket oppløsning - 576i(480i), 576p(480p), 720p, 1080i, 1080p.

Merknader vedrørende 1080p-oppløsning

Denne enheten er i stand til å gi et 1080p-bilde med full HD-kvalitet til de fleste TV-apparater med 1080p-funksjon som er på markedet i dag. Det er imidlertid noen TV-apparater med 1080p-funksjon fra visse produsenter som bare kan akseptere begrensede typer 1080p-bilder. Spesielt er det TV-apparater med 1080p-egenskaper som ikke aksepterer bilder i 60 Hz, og som ikke kan vise bilde fra denne enheten.

Om HDMI

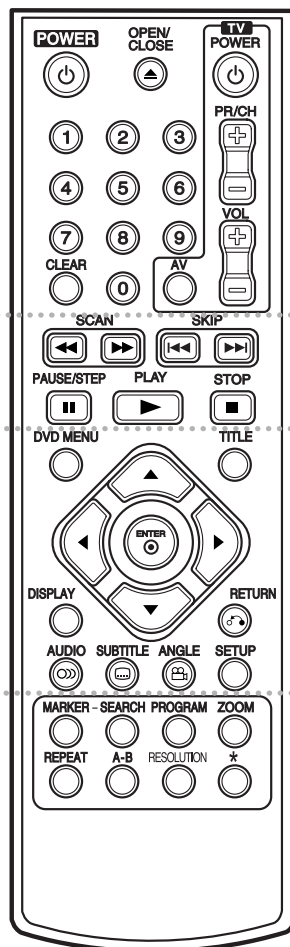
HDMI (High Definition Multimedia Interface) støtter både video og audio på en enkel, digital forbindelse for bruk med DVD-spillere, Set-Top Box og andre AV-enheter. HDMI ble utviklet for å åpne for HDCP-teknologiene (High-bandwidth Digital Content Protection). HDCP benyttes for å beskytte digitalt innhold som sendes og mottas.

HDMI har evnen til å beskytte standard, forbedret, eller video med høy oppløsning pluss standard til flerkanals surround-lyd, HDMI funksjoner inkludert ukomprimert digital video, en båndbredde på opptil 5 gigabyte per sekund, én kontakt (i stedet for flere kabler og kontakter), og kommunikasjon mellom AV-kilden og AV-enheter, slik som DTV.

Merknader vedrørende HDMI-tilkopling

- Hvis TV-apparatet ditt ikke er i stand til å håndtere 96 kHz samplingsfrekvens, skal alternativet [Samplingsfrekvens] settes til [48 kHz] i oppsettmenyen (se side 8).
- Hvis TV-apparatet ditt ikke er utstyrt med Dolby Digital og MPEG-dekoder, skal alternativene [Dolby Digital] og [MPEG] settes til [PCM] i oppsettmenyen (se side 8).
- Avhengig av TV-apparatet, kan det være at enkelte innstillinger for oppløsning resulterer i at bildet forsvinner eller vises unormalt. Skjer dette, trykker du gjentatte ganger på RESOLUTION (Oppløsning) inntil bildet vises igjen.
- Hvis oppløsningen endres mens enheten er tilkopledd via HDMI-kontakten, kan det resultere i driftsforstyrrelser. For å løse dette problemet, må enheten slås av og deretter på igjen.
- Når du kopler til en HDMI- eller DVI-kompatibel enhet må du forsikre deg om følgende:
 - Forsøk å slå av HDMI/DVI-enheten og denne enheten. Deretter slår du på HDMI/DVI-enheten og venter ca. 30 sekunder innen du slår på denne enheten.
 - Den tilkoblede enhetens videoinngang er korrekt satt opp for denne enheten.
 - Den tilkoblede enheten er kompatibel med 720(1440)x576i(480i), 720x576p(480p), 1280x720p, 1920x1080i eller 1920x1080p videoinngang.
 - Oppløsningene 1080p, 720p og 480p benyttes for progressiv skanning.
- Ikke alle HDCP-kompatible DVI-enheter vil fungere med denne enheten.
 - Bildet vil ikke vises korrekt på en enhet som ikke støtter HDCP.

Fjernkontroll



1

POWER (⏻) : Slår enheten PÅ eller AV.
OPEN/CLOSE (⬆) : Åpner og lukker plateskuffen.
Talltastatur: Velger nummererte alternativer i en meny.
CLEAR : Fjerner et spor på programlisten eller et merke på merkesøk-menyen.
TV : TV-kontrollknapper.

2

SCAN (◀◀ / ▶▶) : Søker bakover eller fremover.
SKIP (◀◀◀ / ▶▶▶) : Går til neste eller forrige kapittel/spor.
PAUSE/STEP (⏸) : Stanser avspillingen midlertidig / Trykk gjentatte ganger for visning bilde for bilde.
PLAY (▶) : Starter avspilling.
STOP (■) : Stopper avspillingen.

3

DVD MENU : Åpner DVD-menyen.
TITLE : Åpner platens tittelmeny.
▲▼◀▶ : Navigerer i menyene.
ENTER (⊙) : Bekrefter menyvalg.
DISPLAY : Åpner skjermmenyen.
RETURN (↩) : Trykk for å gå bakover i menyen eller for å lukke menyen. Endrer USB-modus.
AUDIO (🔊) : Velger et lydspåk eller en lydkanal.
SUBTITLE (🗣) : Velger tekstspraak.
ANGLE (📐) : Velger en DVD-kameravinkel, såfremt tilgjengelig.
SETUP : Åpner eller lukker oppsettmenyen.

4

MARKER : Markerer et hvilket som helst punkt under avspilling.
SEARCH : Viser menyen for markørsøk.
PROGRAM : Åpner modus for endring av programmering.
ZOOM : Forstørrer videobildet.

REPEAT : Gjentar kapittel, spor, tittel eller alt.
A-B : Gjentar en sekvens.
RESOLUTION : Setter HDMI-utgangens oppløsning.
***** : Knappen er ikke tilgjengelig.

Kontrollere andre TV-apparater med fjernkontrollen

Med den medfølgende fjernkontrollen kan du kontrollere lydnivået, kilde og På/Av-bryteren på ditt LG TV. Trykk og hold TV POWER-knappen, og trykk samtidig på talltastene for å taste inn produsentkoden for din TV (se tabellen under). Slipp deretter opp TV POWER-knappen.

Kodenummer for fjernkontrollerbare TV-apparater

Hvis det er angitt flere enn ett nummer i listen, prøver du dem i tur og orden inntil du finner det som fungerer med din TV. Avhengig av hvilket TV-apparat du har, kan det være at du ikke kan bruke enkelte av knappene – selv om du har tastet inn korrekt produsentkode.

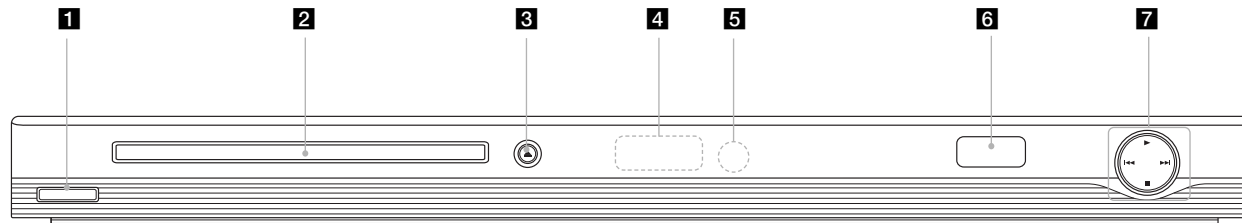
Produsent	Kodenummer
LG/GoldStar	1 (standard), 2
Zenith	1, 3, 4
Samsung	6, 7
Sony	8, 9
Hitachi	4

Sette batteriet i fjernkontrollen

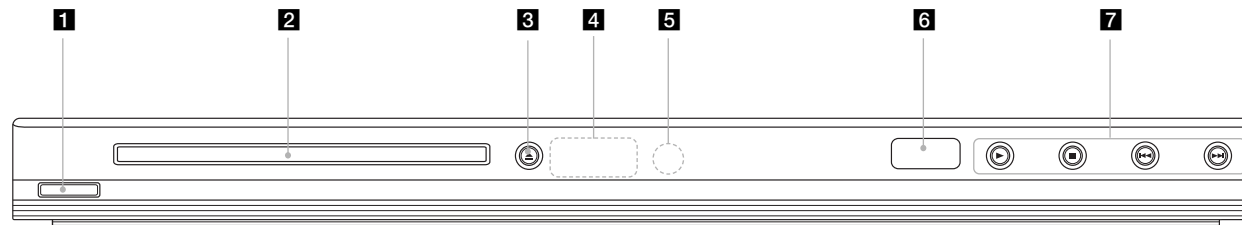
Fjern batteridekselet på baksiden av fjernkontrollen, og sett inn batteri (AAA) med + og - innrettet riktig vei.

Hovedenhet

DVX382H



DVX392H



1 **⏻/I (PÅ/AV)**
Slår enheten PÅ eller AV.

2 **Plateskuff**
Legg inn platen her.

3 **⏏ (Åpne/Lukke)**
Åpner eller lukker plateskuffen.

4 **Displayvindu**
Viser enhetens aktuelle status.

5 **Mottakerenhet**
Pek fjernkontrollen hit.

6 **USB-port**
Kople til en USB Flash Drive.

- 7**
- **▶ (Spill av)**
Starter avspilling.
 - **■ (Stopp)**
Stopper avspillingen.
 - **◀◀ (Hopp over)**
Går tilbake til begynnelsen av gjeldende kapittel eller spor, eller går til forrige kapittel eller spor.
 - **▶▶ (Hopp over)**
Går til neste kapittel eller spor.

Endre innstillingene

	PÅ FJERNKONTROLL
1 Vis oppsettmenyen:	SETUP
2 Velg ønsket alternativ på første nivå:	▲▼
3 Gå til andre nivå:	►
4 Velg ønsket alternativ på andre nivå:	▲▼
5 Gå til tredje nivå:	►
6 Endre innstillingen:	▲▼ / ENTER

Endre innstillingene - mer du kan gjøre

Når du slår på for første gang (valgfritt)

Menyen for språkvalg vises når du slår på enheten for første gang. Du må velge et språk for å bruke enheten. Bruk ▲▼◀▶ for å velge et språk og trykk **ENTER**. Deretter vises bekreftelsesmenyen. Trykk på knappene ◀▶ for å velge [ENTER] og trykk deretter **ENTER**.

Justere språkinnstillingene

Menyspråk – Velg et språk for oppsettsmenyen og skjermmenyen.

Musikk-CD/Undertekst/Meny – Velg ønsket språk for lydspor, teksting og platemeny.

[Original]: Refererer seg til originalspråket for plateinnspillingen.

[Annet]: For å velge et annet språk trykker du på talltastene og deretter **ENTER** for å angi det motsvarende firesifrede tallet ifølge språkkodelisten (se side 14). Hvis du taster feil nummer, trykker du på **CLEAR** for å slette det og taster deretter inn det riktige tallet.

[Av] (for teksting): slår av teksting.

Justere skjerminnstillingene

TV-bildeformat – Velg hvilket bildeformat du vil bruke på TV-apparatet.

[4:3]: Velg dette når det er tilkople et standard 4:3 TV.

[16:9]: Velg dette når det er tilkople et 16:9 bredformat TV.

Skjermmodus – Hvis du valgte 4:3, må du definere hvordan du vil at filmer og programmer i bredformat skal vises på TV-skjermen.

[Letterbox]: Viser et bredt bilde med svarte striper i overkant og underkant av bildet.

[Panscan]: Fyller hele 4:3-skjermen, og beskærer bildet etter behov.

Velg TV-utgang – Velger et alternativ for TV-utgang i henhold til TV-tilkoplingen.

[RGB]: Hvis TV-apparatet er tilkople SCART-kontakten.

[YPbPr]: Hvis TV-apparatet er tilkople kontakten COMPONENT/ PROGRESSIVE SCAN OUTPUT på denne enheten.

Justere lydinnstillingene

Dolby Digital / DTS / MPEG – Velger type digitalt lydsignal når du bruker DIGITAL AUDIO OUTPUT-kontakten.

[Bitstrøm]: Velg dette hvis du kopler denne enhetens DIGITAL AUDIO OUTPUT-kontakt til en forsterker med en innebygd Dolby Digital, DTS eller MPEG-dekoder.

[PCM] (for Dolby Digital / MPEG): Velg denne hvis du kopler denne enhetens DIGITAL AUDIO PUT-kontakt til en forsterker uten noen innebygd Dolby Digital eller MPEG-dekoder.

[Av] (for DTS): Velg dette hvis du kopler denne enhetens DIGITAL AUDIO OUT-kontakt til en forsterker uten noen innebygd DTS-dekoder.

Samplingsfrekvens – Velg samplingsfrekvens for lydsignalet.

[48 kHz]: Lydsignalet konverteres alltid til 48 kHz.

[96 kHz]: Lydsignalet sendes ut i det originale formatet.

DRC (Dynamic Range Control) – Gjør lyden klar når volumet dempes (kun Dolby Digital). Sett til [På] for å oppnå denne effekten.

Vokal – skal bare settes til På ved avspilling av en flerkanals karaoke-DVD. Karaoke-kanaler på platen vil bli mikset til normal stereolyd.

Justere låsinnstillingene

Du må sette alternativet [Områdekode] for å bruke låsalternativene. Velg alternativet [Områdekode] og trykk deretter ►. Angi et firesifret passord og trykk **ENTER**. Gjenta passordet og trykk **ENTER** for å bekrefte. Hvis du taster feil nummer, trykker du på **CLEAR** og taster deretter inn det riktige tallet.

Hvis du har glemt passordet ditt kan du tilbakestille det. Åpne oppsettmenyen og angi det sekssifrede nummeret "210499". "P CLr" vises i displayvinduet og passordet slettes.

Klassifisering – Velger et klassifiseringsnivå. Jo lavere nivå, jo strengere klassifisering. Velg alternativet [Opphev] for å deaktivere klassifisering.

Passord – Setter eller endrer passordet for låsinnstillinger.

[Nytt]: Angi et nytt firesifret passord ved hjelp av talitastaturet og trykk deretter **ENTER**. Angi passordet en gang til for å bekrefte.

[Endre]: Angi det nye passordet to ganger etter at du har angitt det gjeldende.

Områdekode – Velg en kode for et geografisk område som grunnlag for klassifisering. Dette bestemmer hvilke standarder for foreldrekontroll i det aktuelle området som danner grunnlaget for klassifiseringen av DVD-plater (se side 14).

Justere andre innstillinger

B.L.E. (Black Level Expansion eller Svartnivåets kontrastekspansjon) – For valg av svartnivå for bildene som spilles av. Sett ønsket nivå etter skjermens evne.

DivX(R) VOD – Vi gir deg registreringskoden for DivX® VOD (Video On Demand) som lar deg leie og kjøpe videoer ved bruk av DivX® VOD-tjenesten. For ytterligere informasjon, gå til www.divx.com/vod. Trykk på **ENTER** mens ikonet [Velg] er markert, og enhetens registreringskode vises.

Videoene som lastes ned fra DivX® VOD kan kun spilles av på denne enheten.

Vise plateinformasjon

	PÅ FJERNKONTROLL
1 Trykk DISPLAY :	DISPLAY
2 Velg et element:	▲ ▼
3 Juster innstillingene i Vis-menyen:	◀ ▶ / ENTER
4 Lukke menyen:	DISPLAY

Vise plateinformasjon - mer du kan gjøre

Du kan velge et element ved å trykke på ▲▼ og endre eller velge innstillingen ved å trykke på ◀ ▶.

	Gjeldende tittel (eller spor) nummer/totalt antall titler (eller spor)
	Gjeldende kapittelnummer/totalt antall kapitler
	Medgått spilletid
	Valgt lydspåk eller kanal
	Valgt undertekst
	Valgt kameravinkel/totalt antall kameravinkler

Symboler benyttet i håndboken

ALL	Alle plater og filer som er listet opp nedenfor	ACD	Audio CD-plater
DVD	DVD og ferdigstilte DVD±R/RW-plater	CD-G	CD-G-plater
WMA	WMA-filer	MP3	MP3-filer
		DivX	DivX-filer

Spille av en plate

	PÅ FJERNKONTROLL
1 Åpne plateskuffen:	▲ OPEN/CLOSE
2 Legg inn en plate:	-
3 Lukk plateskuffen:	▲ OPEN/CLOSE
4 Start avspilling:	▶ PLAY
5 Stoppe avspillingen:	■ STOP

Spille av en plate - mer du kan gjøre

Stoppe avspillingen

Enheten registrerer stoppunktet avhengig av platen. "■" vises kort på skjermen. Trykk **PLAY** (▶) for å gjenoppta avspillingen (fra angjeldende scene). Hvis du trykker på **STOP** (■) på nytt eller løser ut platen ("■" vises på skjermen), vil enheten slette stoppunktet.

(■ = Gjenoppta stopp, ■ = Fullstendig stopp) Punktet for gjenopptakelse kan bli slettet dersom du trykker på en knapp (f.eks.; PÅ/AV, ÅPNE/LUKK osv.).

Spille av en DVD som har en meny DVD

De fleste DVD'er i dag har menyene som lastes inn før filmen avspilles. Du kan navigere i disse menyene ved hjelp av ▲▼◀▶ eller talltastene for å utheve et valg. Trykk på **ENTER** for å velge.

Spille av en DVD VR-plate

Denne enheten vil spille av DVD-RW-plater som er innspilt med bruk av Video Recording (VR)-formatet. Legger du inn en DVD VR-plate, vises menyen på skjermen. Bruk ▲▼ for å velge en tittel og trykk deretter **PLAY** (▶). Trykk **DVD MENU** eller **TITLE** for å vise DVD-VR-menyen. Enkelte DVD-VR-plater er laget med CPRM-data av DVD-RECORDER. Spilleren støtter ikke slike typer plater.

Hoppe til neste/forrige kapittel/spor ALL

Trykk på **SKIP** (▶▶) for å gå til neste kapittel/spor.
Trykk på **SKIP** (◀◀) for å gå tilbake til starten på gjeldende kapittel/spor.
Trykk kort på **SKIP** (◀◀) to ganger for å gå tilbake til det forrige kapittel/sporet.

Stoppe avspillingen midlertidig ALL

Trykk **PAUSE/STEP** (||) for å stanse innspillingen midlertidig. Trykk **PLAY** (▶) for å fortsette avspillingen.

Spille av bilde for bilde DVD DivX

Trykk gjentatte ganger på **PAUSE/STEP** (||) for å spille av bilde-for-bilde.

Spille av gjentatte ganger ALL

Trykk gjentatte ganger på **REPEAT**-knappen for å velge et element som skal gjentas. Gjeldende tittel, kapittel eller spor spilles av gjentatte ganger. For å gå tilbake til normal avspilling, trykker du gjentatte ganger på **REPEAT**-knappen for å velge [Av].

Hurtigspoling forover/bakover

DVD DivX ACD WMA MP3

Trykk **SCAN** (◀◀ eller ▶▶) for hurtigavspilling forover eller bakover under avspilling.

Du kan endre avspillingshastigheten ved å trykke gjentatte ganger på **SCAN** (◀◀ eller ▶▶). Trykk **PLAY** (▶) for å fortsette avspillingen på normal hastighet.

Repetere en spesifikk sekvens (A-B) DVD DivX ACD

Trykk **A-B** på begynnelsen av sekvensen du vil repetere, og en gang til på slutten av sekvensen. Den valgte sekvensen repeteres kontinuerlig. For å gå tilbake til normal avspilling, trykker du på **A-B**-knappen for å velge [Av].

Velge et språk for underteksten DVD DivX

Trykk **SUBTITLE** (☐) gjentatte ganger under avspilling for å velge ønsket tekstspråk.

Vise fra en annen kameravinkel DVD

Hvis kameravinkelindikatoren vises på skjermen et øyeblikk, innebærer det at du kan velge en annen kameravinkel ved å trykke gjentatte ganger på knappen **ANGLE** (📷).

Lytte til et annet lydspor DVD DivX CD-G

Trykk **AUDIO** (🔊) gjentatte ganger under avspilling for å høre på et annet tilgjengelig språk, andre lydkanaler eller andre omkodingsmetoder.

Spille av i sakte film DivX (kun forover) DVD

Mens avspillingen er midlertidig stanset, trykker du på **SCAN** (◀◀ eller ▶▶) for å redusere avspillingshastigheten forover. Du kan endre avspillingshastigheten ved å trykke gjentatte ganger på **SCAN** (◀◀ eller ▶▶). Trykk **PLAY** (▶) for å fortsette avspillingen på normal hastighet.

Se på et forstørret videobilde **DVD** **DivX**

Under avspilling eller i pausemodus kan du trykke gjentatte ganger på **ZOOM** for å velge zoom-modus. Du kan flytte deg gjennom det zoomede bildet ved å bruke knappene **▲▼◀▶**. Trykk **CLEAR** for å avslutte.

Vise tittelmenyen **DVD**

Trykk på **TITLE** for å vise platens tittelmeny, hvis tilgjengelig.

Vise DVD-menyen **DVD**

Trykk på **DVD MENU** for å vise platemenyen, hvis tilgjengelig.

Markere en favorittscene **DVD** **DivX**

Du kan markere posisjoner ved å trykke på knappen **MARKER** i ønsket posisjon og sette opptil 9 markører. Du kan også gjenfinne eller slette posisjoner ved å trykke på **SEARCH**. Trykk på knappene **◀** eller **▶** for å velge ønsket markør i menyen [MARKER SEARCH], deretter trykker du **ENTER** for å gjenfinne den eller **CLEAR** for å fjerne den.

Starte avspilling fra valgt tidspunkt **DVD** **DivX**

Søker etter startpunktet for angitt tidspunkt. Trykk på knappen **DISPLAY** og velg deretter klokkeikonet. Angi et tidspunkt og trykk deretter **ENTER**. Hvis du f.eks. vil finne en scene 1 time, 10 minutter og 20 sekunder ut i filmen, taster du inn "11020" og trykker **ENTER**. Har du tastet inn feil tall, trykker du **CLEAR** for å slette og taster deretter inn på nytt.

Minne for sist viste scene **DVD** **ACD**

Denne enheten husker sist viste scene fra den sist avspilte platen. Den sist viste scenen blir værende i minnet selv om du tar ut platen fra spilleren eller slår av enheten. Hvis du legger inn en plate der sist viste scene er blitt lagret, kalles scenen automatisk frem.

Skjermsparer

Skjermsparerer vises når enheten har stått i stoppmodus i ca. fem minutter. Etter at skjermsparerer er vist i fem minutter, slår enheten seg automatisk av.

Velge system

Du må velge korrekt systemmodus for TV-systemet. Fjern eventuelle plater som befinner seg i enheten. Trykk og hold knappen **PAUSE/STEP (II)** i mer enn 5 sekunder for å velge system (PAL, NTSC).

Plate eller USB Flash Drive med blandet innhold – DivX, MP3/WMA og JPEG

Når du spiller av en plate eller USB Flash Drive som inneholder DivX, MP3/WMA og JPEG filer, kan du velge hvilken filmeny du vil spille av ved å trykke på **TITLE**.

Spille av en DivX Movie-fil

	PÅ FJERNKONTROLL
1 Åpne plateskuffen:	▲ OPEN/CLOSE
2 Legg inn en plate:	-
3 Lukk plateskuffen:	▲ OPEN/CLOSE
4 Velg en filmfil fra menyen:	▲▼, DVD MENU
5 Start avspilling:	▶ PLAY
6 Stoppe avspillingen:	■ STOP

Spille av en DivX-filmfil - mer du kan gjøre**Skifte tegnsatt for å vise DivX®-undertekst korrekt**

Trykk og hold knappen **SUBTITLE** i ca. 3 sekunder under avspilling. Språkkoden vises på skjermen. Trykk på **◀▶** for å velge en annen språkkode inntil teksten vises korrekt. Trykk deretter **ENTER**.

Krav til DivX-filer

DivX-filers kompatibilitet med denne spilleren er begrenset til følgende:

- Tilgjengelig oppløsning: 720x576 (B x H) piksler.
- Filnavn for DivX og teksting er begrenset til 56 tegn.
- DivX-filtyper: ".avi", ".mpeg", ".mpeg"
- Spillbar DivX-teksting: SubRip (.srt / .txt), SAMI (.smi), SubStation Alpha (.ssa/.txt), MicroDVD (.sub/.txt), SubViewer 2.0 (.sub/.txt), TMPlayer (.txt), DVD Subtitle System (.txt), VobSub (*.sub) ➔ Sub/idx, strømbasert format
- Spillbare kodekformater: "DIVX3.xx", "DIVX4.xx", "DIVX5.xx", "MP43", "3IVX", "XviD"
- Kun avspillingsfunksjonen støttes med DivX 6.0 i enheten.
- Spillbare lydformater: "Dolby Digital", "DTS", "PCM", "MP3", "WMA"
- Samplingsfrekvens: innenfor 8 - 48 kHz (MP3), innenfor 22 - 48 kHz (WMA)
- Bithastighet: innenfor 8 - 320 kbps (MP3), innenfor 32 - 256 kbps (WMA), mindre enn 8 Mbps (DivX file)
- CD-R/RW, DVD±R/RW format: ISO 9660
- Maksimum filer/plate: opptil 650 (totalt antall filer og mapper)

Lytte til musikkplater eller filer

	PÅ FJERNKONTROLL
1 Åpne plateskuffen:	▲ OPEN/CLOSE
2 Legg inn en plate:	-
3 Lukk plateskuffen:	▲ OPEN/CLOSE
4 Velg en musikkfil fra menyen:	▲▼, DVD MENU
5 Start avspilling:	▶ PLAY
6 Stoppe avspillingen:	■ STOP

Lytte til musikkplater eller filer - mer du kan gjøre

Opprette ditt eget program

Du kan spille av innholdet på en plate i ønsket rekkefølge ved å organisere rekkefølgen på musikken på platen. For å legge til en musikkfil i programlisten, trykker du **PROGRAM** for å åpne modus for endring av programmering (■ merket vises i menyen).

Velg ønsket musikkfil fra listen og trykk deretter **ENTER** for å legge musikksporet til programlisten. Velg en musikkfil fra programlisten og trykk deretter **ENTER** for å starte den programmerte avspillingen. For å fjerne en musikkfil fra programlisten, velger du musikken du vil fjerne og trykker deretter **CLEAR** i modus for endring av programmering. For å fjerne all musikk fra programlisten, velger du [Fjern alle] og trykker deretter **ENTER** i modus for endring av programmering. Programmet slettes når platen tas ut eller enheten slås av.

Spille av en CD-G-plate

Straks du legger inn en CD-G-plate vises en meny på skjermen. Bruk ▲▼ for å velge et spor og trykk deretter **PLAY** (▶). Trykk to ganger på **STOP** (■) under avspillingen for å vise CD-G-menyen.

Du kan kun vise oppsettmenyen ved å trykke **SETUP** mens CD-G-menyen vises på TV-skjermen.

Vise filinformasjon (ID3-merke)

Når du spiller av en MP3-fil som inneholder filinformasjon, kan du vise informasjonen ved å trykke gjentatte ganger på **DISPLAY**.

Krav til MP3/WMA-musikkfiler

MP3/WMA-kompatibiliteten til denne enheten er begrenset til følgende:

- Filtyper: ".mp3", ".wma"
- Samplingsfrekvens: innenfor 8 - 48 kHz (MP3), innenfor 22 - 48 kHz (WMA)
- Bithastighet: innenfor 8 - 320 kbps (MP3), innenfor 32 - 256 kbps (WMA)
- CD-R/RW, DVD±R/RW format: ISO 9660
- Maksimum filer/plate: opptil 650 (totalt antall filer og mapper)

12

Vise bildefiler

	PÅ FJERNKONTROLL
1 Åpne plateskuffen:	▲ OPEN/CLOSE
2 Legg inn en plate:	-
3 Lukk plateskuffen:	▲ OPEN/CLOSE
4 Velg en bildefil fra menyen:	▲▼, DVD MENU
5 Vise den valgte filen over hele skjermen:	▶ PLAY
6 Gå tilbake til menyen:	■ STOP

Vise bildefiler - mer du kan gjøre

Vise bildefiler som en lysbildevisning

Bruk ▲▼◀▶ for å markere ikonet (■) og trykk deretter **ENTER** for å starte lysbildefremvisningen.

Du kan endre lysbildehastigheten ved hjelp av ◀▶ mens ikonet (■) er markert.

Hoppe til neste/forrige bilde

Trykk **SKIP** (◀◀ eller ▶▶) for å vise forrige eller neste bilde.

Rotere et bilde

Bruk ▲▼ for å rotere bildet i fullskjermmodus mot eller med urviserne.

Stoppe en lysbildevisning midlertidig

Trykk **PAUSE/STEP** (II) for å stanse lysbildevisningen midlertidig. Trykk **PLAY** (▶) for å fortsette lysbildevisningen.

Lytte til musikk under lysbildevisning

Du kan lytte til musikk under lysbildevisning såfremt platen inneholder både musikk og bildefiler. Bruk ▲▼◀▶ for å markere ikonet (■) og trykk deretter **ENTER** for å starte lysbildefremvisningen.

Se på et forstørret bilde

Mens du ser på et bilde i fullskjermmodus, trykker du gjentatte ganger på **zoom** for å velge zoom-modus. Du kan flytte deg gjennom det zoomede bildet ved å bruke knappene ▲▼◀▶. Trykk **CLEAR** for å avslutte.

Krav til bildefiler

JPEG-filers kompatibilitet med denne enheten er begrenset til følgende:

- Filtyper: ".jpg"
- Bildestørrelse: Anbefalt mindre enn 5 MB
- CD-R/RW, DVD±R/RW format: ISO 9660
- Maksimum filer/plate: opptil 650 (totalt antall filer og mapper)

Bruke en USB Flash Drive

Du kan spille av MP3/WMA/JPEG/DivX filer i USB Flash Drive med versjon 1.1.

	PÅ FJERNKONTROLL
1 Kople en USB Flash Drive til USB-porten på enheten:	-
2 Vis skjermmenyen i stoppmodus:	↶ RETURN
3 Velg en fil:	▲▼, DVD MENU
4 Spill av filen:	▶ PLAY
5 Fjern USB Flash Drive:	-

Merknader vedrørende USB Flash Drive

- Du kan kun skifte USB og PLATE-modus ved å trykke **RETURN** (↶) i stoppmodus.
- Ikke trekk ut USB-enheten mens den er i bruk.
- Det er nødvendig å ta sikkerhetskopi for å unngå at data går tapt.
- Hvis du benytter en USB-skjøteledning eller en USB-HUB, kan det være at USB-enheten ikke blir gjenkjent.
- Musikkfiler (MP3/WMA), bildefiler (JPEG) og DivX-filer kan avspilles. For detaljer om hver enkel operasjon, referer til de relevante sidene.
- Denne enheten støttes ikke dersom det totale antall filer er 650 eller mer.
- USB-funksjonen for denne enheten støtter ikke alle USB-enheter.
- Digitalkamera og mobiltelefon støttes ikke.

Språkkoder

Bruk denne listen for å legge inn ønsket språk for følgende initialinnstillinger: Musikk-CD, Plate med teksting, Platemeny.

Språk	Kode	Språk	Kode	Språk	Kode	Språk	Kode	Språk	Kode	Språk	Kode
Afar	6565	Kroatisk	7282	Hausa	7265	Lingala	7678	Quechua	8185	Tajik	8471
Afrikaans	6570	Tsjekkisk	6783	Hebraisk	7387	Litauisk	7684	Retoromansk	8277	Tamilsk	8465
Albansk	8381	Dansk	6865	Hindi	7273	Makedonsk	7775	Rumensk	8279	Telugu	8469
Amharisk	6577	Nederlands	7876	Ungarsk	7285	Malagasi	7771	Russisk	8285	Thai	8472
Arabisk	6582	Engelsk	6978	Islandsk	7383	Malayisk	7783	Samoansk	8377	Tongansk	8479
Armenian	7289	Esperanto	6979	Indonesisk	7378	Malayalam	7776	Sanskrit	8365	Tyrkisk	8482
Assamisk	6583	Estisk	6984	Interlingua	7365	Maori	7773	Skotsk-gælisk	7168	Turkmensk	8475
Aymar	6588	Færøysk	7079	Irsk	7165	Marathi	7782	Serbisk	8382	Twí	8487
Aserbajdsjansk	6590	Fijiansk	7074	Italiensk	7384	Moldovsk	7779	Serbokroatisk	8372	Ukrainsk	8575
Basjkirsk	6665	Finsk	7073	Javanesisk	7487	Mongolsk	7778	Shona	8378	Urdu	8582
Baskisk	6985	Fransk	7082	Kannada	7578	Nauru	7865	Sindi	8368	Usbekisk	8590
Bengali; bangla	6678	Frisisk	7089	Kasjmiri	7583	Nepalsk	7869	Singalesisk	8373	Vietnamesisk	8673
Bhutansk	6890	Galisisk	7176	Kasakhisk	7575	Norsk	7879	Slovakisk	8375	Volapyk	8679
Bihari	6672	Georgisk	7565	Kirgisisk	7589	Oriya	7982	Slovensk	8376	Walisisk	6789
Bretonsk	6682	Tysk	6869	Koreansk	7579	Panjabi	8065	Spansk	6983	Wolof	8779
Bulgarsk	6671	Gresk	6976	Kurdisk	7585	Pashto, pushto	8083	Sudansk	8385	Xhosa	8872
Burmesisk	7789	Grønlandsk	7576	Laotisk	7679	Persisk	7065	Swahili	8387	Jiddisch	7473
Hviterussisk	6669	Guarani	7178	Latin	7665	Polsk	8076	Svensk	8386	Joruba	8979
Kinesisk	9072	Gujarati	7185	Latvisk	7686	Portugisisk	8084	Tagalog	8476	Zulu	9085

Områdekoder

Velg en områdekode fra denne listen.

Område	Kode	Område	Kode	Område	Kode	Område	Kode	Område	Kode
Afghanistan	AF	Costa Rica	CR	Grønland	GL	Maldivene	MV	Paraguay	PY
Argentina	AR	Kroatia	HR	Hong Kong	HK	Mexico	MX	Filippinene	PH
Australia	AU	Tsjekkia	CZ	Ungarn	HU	Monaco	MC	Polen	PL
Østerrike	AT	Danmark	DK	India	IN	Mongolia	MN	Portugal	PT
Belgia	BE	Ecuador	EC	Indonesia	ID	Marokko	MA	Romania	RO
Bhutan	BT	Egypt	EG	Israel	IL	Nepal	NP	Russland	RU
Bolivia	BO	El Salvador	SV	Italia	IT	Nederland	NL	Saudi-Arabia	SA
Brasil	BR	Etiopia	ET	Jamaica	JM	De nederlandske Antillene	AN	Senegal	SN
Kambodsja	KH	Fiji	FJ	Japan	JP	New Zealand	NZ	Singapore	SG
Canada	CA	Finland	FI	Kenya	KE	Nigeria	NG	Slovakia	SK
Chile	CL	Frankrike	FR	Kuwait	KW	Norge	NO	Slovenia	SI
Kina	CN	Tyskland	DE	Libya	LY	Oman	OM	Sør-Afrika	ZA
Colombia	CO	Storbritannia	GB	Luxembourg	LU	Pakistan	PK	Sør-Korea	KR
Kongo	CG	Hellas	GR	Malaysia	MY	Panama	PA	Spania	ES

Feilsøking

Symptom	Mulig årsak	Korrigerende tiltak
Ingen strøm.	Strømledningen er plugget ut.	Plugg strømledningen skikkelig inn i en veggkontakt.
Strømmen er på, men enheten virker ikke.	Det er ikke lagt inn noen plate.	Legg inn en plate.
Intet bilde	TV-apparatet er ikke satt til å motta signalene fra enheten.	Velg korrekt videoinngangsmodus på TV-apparatet.
	Videokabelen er ikke korrekt tilkople.	Kople til videokabelen på korrekt måte.
Ingen lyd	Utstyret som er tilkople via audiokabelen er ikke satt til å motta signalene fra enheten.	Velg korrekt inngangsmodus på forsterkeren.
	Alternativene for AUDIO er satt i feil posisjon.	Sett AUDIO-innstillingene til korrekt posisjon.
Enheten starter ikke avspilling	En ikke-lesbar plate er lagt inn.	Sett inn en spillbar plate. (Kontroller platetype og sonekode.)
	Klassifiseringsnivået er satt.	Endre klassifiseringsnivået.
Fjernkontrollen virker ikke som den skal.	Fjernkontrollen pekes ikke mot enhetens mottaker.	Pek fjernkontrollen mot mottakeren på enheten.
	Fjernkontrollen er for langt fra enheten.	Betjen fjernkontrollen nærmere enheten.

Spesifikasjoner

Generelt

Strømkrav	200-240 V vekselstrøm, 50/60 Hz
Strømforbruk	9W
Mål (ca.)	430 x 35 x 200 mm (B x H x D) uten fot
Nettvekt (ca.)	1,5 kg
Driftstemperatur	5 °C til 35 °C
Luftfuktighet (drift)	5 % til 90 %
Låser	Halvlederlaser
TV-signalsystem	PAL / NTSC

Utganger

Videoutgang	1,0 V (p-p), 75 Ω, synk. negativ, RCA-kontakt x 1 / SCART (TIL TV)
Component videoutgang	(Y) 1,0 V (p-p), 75 Ω, synk. negativ, RCA-kontakt x 1 (Pb)/(Pr) 0,7 V (p-p), 75 Ω, RCA-kontakt x 2
HDMI video/audioutgang	19 pins (HDMI-standard, type A)
Audioutgang	2,0 Vrms (1 KHz, 0 dB), 600 Ω, RCA-kontakt (L, R) x 1 / SCART (TIL TV)
Salida digital (opcional)	3 V (p-p), clavica óptica x 1
Digital utgang (koaksial)	0.5 V (p-p), 75 Ω, RCA jack x 1

Tilbehør

Video/Audio-kabel, fjernkontroll, batteri

Design og spesifikasjoner kan endres uten forvarsel.